

2011 European Groups & Tours Directory.

Almost 500 hotels throughout Europe.



Welcoming you around the world.



CHOICE HOTELS EUROPE™



CHOICE HOTELS WELCOMES YOU AROUND THE WORLD

Choice Hotels International® is one of the largest and most successful lodging franchisors in the world. Choice currently franchises more than 6,000 hotels, representing more than 485,000 rooms, in the United States and more than 35 countries and territories.

Choice-branded properties provide business and leisure travellers with a range of high-quality, high-value lodging options worldwide.

GROUPS TRAVEL IN EUROPE

With almost 500 hotels in Europe and more than 42,000 rooms, Choice Hotels® makes group travel quick and easy. Our hotels are designed to provide tour operators, handling agents and group organisers with high-quality accommodations and facilities to ideally suit all guests, coupled with unbeatable value for money and helpful friendly service.

Choice Hotels Europe™ can bring your group together at one of our Comfort™, Quality™, and Clarion® hotels located from the UK to Poland. Our Groups & Conference teams are specialists dedicated to handling enquiries promptly and efficiently.

CHOICE HOTELS VOUS ACCUEILLE PARTOUT DANS LE MONDE

Choice Hotels International® est l'un des plus grands franchiseurs hôteliers au monde et l'un des plus reconnus. Choice dispose actuellement d'un réseau de plus de 6 000 établissements, représentant plus de 485 000 chambres aux Etats-Unis et dans plus de 35 pays et territoires.

Les établissements sous enseigne Choice offrent aux voyageurs d'affaires et de loisirs un large choix de possibilités d'hébergement de haute qualité à travers le monde.

VOYAGER EN GROUPES EN EUROPE

Avec près de 500 hôtels en Europe et 42 000 chambres, Choice Hotels® apporte simplicité et rapidité aux voyages de groupes. Nos hôtels sont conçus pour mettre à la disposition des tour opérateurs, agents de voyages et organisateurs de groupes des chambres et des équipements de grande qualité afin de répondre aux attentes de chacun de nos hôtes, tout en veillant à vous proposer des tarifs imbattables et un service efficace et chaleureux.

Du Royaume-Uni à la Pologne, Choice Hotels Europe™ accueillera vos groupes dans les établissements Comfort™, Quality™ et Clarion®. Nos équipes dédiées aux groupes sont composées de spécialistes prêts à répondre rapidement et efficacement à toutes vos demandes.

CHOICE HOTELS BEGRÜSST SIE AUF DER GANZEN WELT

Choice Hotels International® ist eine der größten und erfolgreichsten Hotelketten der Welt. Zur Zeit sind über 6.000 Hotels mit mehr als 485.000 Zimmern in den USA und 35 Ländern der Welt angeschlossen.

Choice Hotels® bieten Geschäfts- und auch Urlaubsreisenden weltweit ein vielfältiges Angebot an hochwertigen Unterkünften zu einem herausragenden Preis-Leistungsverhältnis.

GRUPPENREISEN IN EUROPA

Mit fast 500 Hotels und mehr als 42.000 Zimmern in Europa planen Sie Ihre Gruppenreise mit Choice Hotels® schnell und einfach. Ob Tour Operator, Agentur oder Veranstalter, wir bieten erstklassige Unterkünfte, hervorragenden Service und Leistungen zu fairen Preisen, die den Wünschen der unterschiedlichsten Gästegruppen gerecht werden.

Reisen Sie mit Choice Hotels Europe™ in eines der Comfort™, Quality™ oder Clarion® Hotels zwischen England und Polen. Unsere Teams wickeln Ihre Anfragen professionell und zügig ab und sind Ihre zuverlässigen Ansprechpartner.

CHOICE HOTELS TI DA IL BENVENUTO IN TUTTO IL MONDO

Choice Hotels International® è una delle più importanti catene alberghiere in franchising al mondo. Choice dispone di oltre 6.000 strutture per un totale di circa 485.000 camere negli Stati Uniti e in altri 35 Paesi.

Con i suoi diversi marchi, offre sia ai viaggiatori d'affari che leisure un'ampia scelta, di qualità elevata.

VIAGGI DI GRUPPO IN EUROPA

Con circa 500 hotel in Europa e 42.000 camere, Choice Hotels® permette di organizzare viaggi di gruppo in modo semplice e veloce. Una consulenza personalizzata per tour & bus operator, agenti di viaggio e operatori di settore e un'ampia offerta di strutture con un ottimo rapporto qualità/prezzo.

Dalla Gran Bretagna alla Polonia, Choice Hotels Europe™ ha la soluzione ideale per il Suo gruppo con i nostri marchi Comfort™, Quality™ e Clarion®. Un team di specialisti è a disposizione per rendere il soggiorno unico.



TABLE OF CONTENTS

- Choice Hotels Welcomes You Around The World 2
- Groups Travel in Europe 2
- Comfort, Quality, Clarion, Clarion Collection 5
- Commitment to Your Satisfaction 6
- Hotel Amenities 7
- Česká republika / Czech Republic 8
- France / France 12
- Deutschland / Germany 44
- Italia / Italy 56
- Polska / Poland 63
- Portugal / Portugal 67
- Schweiz / Suisse / Switzerland 71
- United Kingdom 74
- European Reservation Contact Information 83





Everywhere You Need Us

Comfort™ is the name people think of for value and reliability when travelling. There are over 2,000 Comfort inns, hotels, suites and resorts worldwide, with a network of more than 150 hotels in Europe. Comfort properties are 2-3 star hotels that provide competitive rates, with some having restaurants, swimming pools and meeting rooms. At a Comfort property, you can be assured of a warm welcome and personal hospitality.

Chaleur de l'accueil

Vous viendrez chez nous les yeux fermés ! Disposant d'un réseau de plus de 2 000 établissements dans le monde, dont plus de 150 en Europe, les hôtels et résidences Comfort Hotel®, Comfort Inn™ et Comfort Suites™, 2/3 étoiles*, offrent un excellent rapport qualité-prix, un accueil chaleureux et traditionnel. Pour un voyage d'affaires comme pour des vacances, les hôtels Comfort sont idéalement situés, à proximité des centres d'affaires ou des grands axes routiers.

Überall wo Sie uns brauchen

Comfort™ ist die Marke für den preisbewussten Reisenden. Weltweit gibt es mehr als 2.000 Hotels, Inns und Resorts davon 150 Hotels in Europa. Die 2- und 3-Sterne Hotels bieten eine einladende Atmosphäre, in der Sie sich vom ersten Moment an willkommen fühlen. Sowohl im Umland, als auch in Innenstadtlagen steht die Marke Comfort auf der ganzen Welt für Gastlichkeit zu erschwinglichen Preisen.

Everywhere You Need Us

Comfort™ è il nome a cui le persone che viaggiano si riferiscono per valore ed affidabilità. Ci sono più di 2000 Comfort hotel, suite e resort nel mondo, in una rete di oltre 150 strutture in Europa. Le strutture Comfort presentano tariffe competitive e possono offrire ristorante e talvolta piscina e sale riunioni. ospitalità.



The Name You Can Trust

Quality™ inns, hotels, suites, and resorts have been trusted around the world for nearly 70 years, offering a memorable experience through full-service, superior facilities. You can rely on Quality for licensed restaurants, professional business services and recreational facilities. Quality properties are 3-4 star hotels that offer exceptional value for the discerning business and leisure traveller and are ideally located in capital cities, major regional centres and resort locations.

Convivialité et services

Reconnus dans le monde entier depuis plus de 70 ans, les hôtels et résidences Quality Hotel™, Quality suites®, Quality Inn® et Quality Resorts™, 3/4 étoiles*, offrent accueil et services de premier choix. Ils sont implantés au cœur des grandes métropoles et des régions, ainsi que dans les hauts lieux touristiques et d'affaires. De nombreux établissements disposent d'un restaurant, de salles de séminaires et de lieux de détente.

Ein Name, dem Sie vertrauen können

Seit fast 70 Jahren vertrauen Reisende auf der ganzen Welt Quality™ Hotels, Inns und Resorts. Sie sind auf Reisende abgestimmt, die ein Full Service Hotel suchen und gleichzeitig auf den Preis achten. Die Hotels im 3-Sterne plus und 4-Sterne Segment zeichnen sich durch ihre verkehrsgünstige Lage und attraktiv ausgestattete Zimmer aus. Restaurants und Bars sowie umfassende Tagungsmöglichkeiten und häufig auch Fitnessbereiche gehören zum Angebot, das durch den hervorragenden Service abgerundet wird.

The Name You Can Trust

Quality™ hotel, suite, e resort sono tra i marchi più rinomati e di successo della fascia 3/4 stelle ed sono presenti sul mercato da oltre 70 anni. Sono a disposizione degli ospiti un trattamento full-service, ristorante, servizi business professionali e servizi per il tempo libero. Pensati per accogliere sia i turisti sia i viaggiatori d'affari, sono posizionati nelle principali città, capoluoghi di regione e località di villeggiatura.



First Class, Full Service

Clarion® hotels, suites and resorts are ideal for those looking for first class accommodations where attention to detail is paramount. Clarion properties are a stylish collection of 4+ star hotels, offering exceptional service and facilities for business and leisure travellers. Experience the difference that keeps guests returning worldwide with over 250 locations in 15 countries.

Luxe et raffinement

Les hôtels et résidences Clarion Hotel™, Clarion Suites®, Clarion Collection® et Clarion Resort™, 4 étoiles*, sont des établissements luxueux offrant des prestations haut de gamme, où l'attention est portée sur chaque détail. Avec plus de 250 établissements dans 15 pays, les hôtels et résidences Clarion sont situés en centre ville, dans les hauts lieux touristiques et d'affaires à proximité des aéroports internationaux. Ces établissements vous proposent des restaurants, un service en chambre, des équipements séminaires ou encore des centres de mise en forme qui raviront les voyageurs d'affaires ou de loisirs.

Außergewöhnlich und stilvoll

Sowohl dem Geschäfts- als auch dem Urlaubsreisenden bieten Hotels der Marke Clarion® und Clarion Collection® alle Annehmlichkeiten, die man von einem Hotel im 4-Sterne und 4-Sterne plus Segment erwartet. Restaurants, Zimmer-Service, Tagungsmöglichkeiten sowie zumeist Business Corner, Fitnessbereich und Sauna sind verfügbar. Weltweit können Sie die Besonderheiten dieser Hotelmarke an 250 Standorten in 15 Ländern erleben.

First Class, First Service

Clarion® hotel, suite e resort sono la scelta ideale per chi esige una sistemazione di prima classe. Che sia per lavoro o per piacere, negli hotel Clarion l'ospite troverà tutte le comodità di un albergo di categoria superiore. Fate l'esperienza e scoprite la differenza che fidelizza i nostri clienti in oltre 250 destinazioni in 15 Paesi.

* Conformément au classement hôtelier selon les arrêtés des 14 Février 1986 et 22 Décembre 2008 pour le territoire français.





Commitment to your satisfaction

If you're not satisfied with our accommodations or service, please let the front desk know without delay so we can make it right.

SATISFACTION COULDN'T BE SIMPLER AT CHOICE HOTELS EUROPE™.

Notre engagement: votre satisfaction

Si vous constatez un dysfonctionnement de nos installations ou de nos services, merci de bien vouloir en informer immédiatement la réception afin que nous puissions y remédier.

LA SATISFACTION EN TOUTE SIMPLICITÉ DANS LES ENSEIGNES DU GROUPE CHOICE HOTELS EUROPE™.

Was können wir noch für Sie tun?

Uns ist klar: Nur zufriedene Gäste kommen wieder. Daher möchten wir Sie bitten: Wenden Sie sich bei gegebenem Anlass umgehend mit Ihren Anregungen oder Ihrer Kritik an die Rezeption. Unsere Mitarbeiter haben immer ein offenes Ohr für Sie und werden die Situation gerne zu Ihrer Zufriedenheit klären.

ZUFRIEDENHEIT LEICHT GEMACHT - CHOICE HOTELS EUROPE™.

Il nostro impegno: la vostra soddisfazione

Se ritenete che la sistemazione ed i servizi ricevuti non siano stati soddisfacenti, vi preghiamo di informare immediatamente la reception, per darci la possibilità di provvedere ad una soluzione.

SODDISFATTI NEI NOSTRI CHOICE HOTELS EUROPE™.


Visit us online: choicehotels.eu


HOTEL AMENITIES & SERVICES / SERVICES ET ÉQUIPEMENTS À L'HÔTEL

LEISTUNGEN & SERVICES IM HOTEL / SERVIZI HOTEL

 **Air-conditioning in bedrooms**
Climatisation dans les chambres
Klimaanlage in den Zimmern
Aria condizionata nelle camere

 **Amusement Park nearby**
Proche d'un parc d'attractions
Freizeitpark in der Nähe
Parco Divertimenti nelle vicinanze

 **Bar on premises**
Bar
Bar im Haus
Bar interno

 **Breakfast-buffet**
Petit déjeuner buffet
Frühstücksbuffet
Colazione a buffet

 **Business Centre**
Centre d'affaires (fax, internet etc...)
Business Center
Business Center


 **Bus Station nearby**
Proche d'un arrêt de bus
Bushaltestelle in der Nähe
Fermata Bus nelle vicinanze


 **Child Friendly Hotel**
Enfants bienvenus
Kinderfreundliches Hotel
Bambini graditi


 **City centre location**
Centre-ville
Innenstadtlage
Posizione centrale


 **Courtesy tray**
Plateau de courtoisie
Tee- & Kaffeebereiter im Zimmer
Bollitore in camera


 **Lift**
Ascenseur
Aufzug
Ascensore

 **Free WiFi Internet access**
Wi-Fi offert
Kostenfreier W-LAN Internetzugang
Accesso internet senza fili gratuito

 **Golfing nearby**
Proche d'un golf
Golfplatz in der Nähe
Golf nelle vicinanze

 **Handicapped facilities**
Accessible aux handicapés
Einrichtungen für Behinderte
Accesso ai disabili


 **Health & fitness facilities on premises**
Equipement de santé ou centre de thalasso
Wellness im Haus
Spa interna


 **Indoor Swimming Pool**
Piscine couverte
Hallen-Schwimmbad
Piscina coperta


 **Laundry Services**
Blanchisserie/pressing
Wäsche-Service verfügbar
Servizio lavanderia

 **Leisure centre on premises**
Salle de Gym
Fitnesscenter im Haus
Palestra interna

 **Mini-bar**
Mini-bar
Minibar
Frigobar

 **Near to coast**
Proche de la mer
Küstennähe
Prossimità costiera

 **Non-smoking rooms available**
Chambres non-fumeurs disponibles
Nichtraucher-Zimmer verfügbar
Camere non-fumatori disponibili

 **Outdoor Swimming Pool**
Piscine extérieure
Außen-Schwimmbad
Piscina


 **Pay-TV movies**
Films payants
Pay-TV Filme
Pay TV

 **Pet friendly**
Animaux domestiques acceptés
Haustiere erlaubt
Animali ammessi


 **Public transport nearby**
Transport public à proximité
Öffentliche Verkehrsmittel in der Nähe
Mezzi pubblici nelle vicinanze

 **Restaurant nearby**
Restaurant à proximité
Restaurant in der Nähe
Ristorante nelle vicinanze


 **Restaurant on premises**
Restaurant à l'hôtel
Restaurant im Haus
Ristorante interno


 **Rural / Country Hotel**
Hôtel à la campagne
Ländliches Hotel
Albergo di campagna


 **Safe available**
Coffre fort dans les chambres
Safe verfügbar
Cassetta di sicurezza

 **Satellite or cable TV**
TV Câble - satellite
Satelliten oder Kabel TV
TV via cavo/satellitare


 **Sauna**
Sauna
Sauna
Sauna

 **Shopping nearby**
Proche des magasins
Einkaufsmöglichkeiten in der Nähe
Shopping nelle vicinanze

 **Skiing nearby**
Proche d'une station de ski
Skigebiet in der Nähe
Piste da sci nelle vicinanze

 **Spa Facilities on Premises**
Spa
SPA
Spa interna

 **Underground nearby**
Proche d'une station de métro
U-Bahn in der Nähe
Metropolitana nelle vicinanze

 **WiFi Internet access**
Équipé du système Wi-Fi
W-LAN Internetzugang
Accesso internet LAN o WIFI





© Fotolia.com

Polska Poland

Poznan

Poznan jest jednym z najpiękniejszych miast w kraju. Szczególnie Stare Miasto i Ostrów Tumski godne są odwiedzenia. Ratusz został zaprojektowany w stylu renesansowym a bazylika świętych apostołów Piotra i Pawła jest jednym z najpiękniejszych gotyckich kościołów w Polsce.

Poznan is one of the most beautiful cities in Poland. In particular, the old town and the Cathedral Island are worth seeing. The town hall was designed in the Renaissance style and the Gothic cathedral is one of the most stunning churches in the country.



© Fotolia.com

Wroclaw

Wrocław jest jednym z najbardziej dynamicznie rozwijających się miast w Polsce. Stare tradycje są tutaj starannie kultywowane a nowe projekty z łatwością znajdują swoich zwolenników. Znajdziemy tutaj ślady i pamiątki ponad tysiącletniej, burzliwej historii tego regionu.

Wrocław is one of Poland's most dynamic cities. Old traditions are carefully cultivated while visionaries develop the city's modern side. Due to a thousand years of turbulent history for this lower Silesian city, the European spirit is particularly distinctive here.



Katowice

Katowice w swej ofercie turystycznej zwracają uwagę na różnorodność kościołów i muzeów. Atrakcją dla turystów są również ulice w stylu neogotyckim z 19-tego wieku, Teatr Wyspiańskiego czy Muzeum Śląskie.

In Katowice, there are two things in abundance: churches and museums. Attractions include streets built in neo-gothic style from the 19th century, the Wyspanski-Theatre building and the Silesian Museum.

Punkty na mapie wskazują lokalizację wszystkich hoteli w danym kraju. Hotele, które oferują ceny grupowe można znaleźć na liście hoteli z danego kraju.
Dots on the map indicate all Choice hotel locations within that country. Hotels that offer group and tour facilities can be found within the listings for each country.

● QUALITY™
● CLARION®



Wybrzeże Morza Bałtyckiego Baltic Sea Coast

Wybrzeże Morza Bałtyckiego jest jednym z najbardziej atrakcyjnych miejsc wypoczynkowych w Polsce. Linia brzegowa jest pełna rozległych i piaszczystych plaż, wydmy, ścieżek spacerowych i rowerowych oraz wielu innych malowniczych miejsc.

The Baltic Sea Coast is one of Poland's most attractive holiday destinations. The coastline is filled with extensive sandy beaches and dunes, hiking and biking trails, as well as countless other picturesque places.



© Fotolia.com

Krakow Cracow

Kraków uznawany jest za najpiękniejsze miasto w Polsce. Gotyckie kościoły, barokowe pałace, stare katedry i wiele innych przepięknych budynków to tylko niektóre z powodów, dla których warto zwiedzić to miasto.

Krakow is known as the most beautiful city in Poland with its gothic churches, baroque-style palaces, old church courts and beautiful buildings. These are just a few of the many reasons for visiting the city.

Podróże grupowe w Polsce Groups Travel in Poland

Nasz centralny dział do spraw Tours & Group w Monachium zajmie się szybko, sprawnie i indywidualnie Państwa zapytaniem. Pomożemy nie tylko w zarezerwowaniu noclegu, ale również polecimy restauracje czy też miejsca godne zwiedzenia.

Nasz serwis dla Państwa:

- szybkie opracowanie Państwa zapytań
- osobisty, indywidualny serwis oraz szczegółowe doradztwo
- pomoc w opracowaniu programów

Z 5 hotelami w Polsce i prawie 500 w Europie, jesteśmy gotowi znaleźć odpowiednie zakwaterowanie w którymś z naszych Choice hoteli w Polsce jak i w Europie.

Our Munich-based Groups Team are specialists dedicated to handling enquiries promptly and efficiently, and to understanding any special requirements you or your groups may have. They will work with you to customise a group booking that meets your needs, from B&B only to half board options, and even bespoke requests like box lunches the group can take with them as they head off for a day of touring.

Our services for you:

- Immediate processing of your request
- Personal, individual service and detailed advice
- Assistance in developing your programmes

With 5 hotels in Poland and almost 500 throughout Europe, we are ready to help meet your accommodation needs for any Choice hotel in Poland or anywhere else in Europe.

Serwis rezerwacyjny dla Polski i Europy:

Telefon: +49 (0)89 42 00 15 18
 Faks: +49 (0)89 42 00 15 10
 E-Mail: groups@choicehotels.de
 Internet: www.choicehotels.de

Adres: Choice Hotels Franchise GmbH
 Martin-Kollar-Straße 9
 81829 München
 Germany

Reservations service for Poland and Europe:

Phone: +49 (0)89 42 00 15 18
 Fax: +49 (0)89 42 00 15 10
 E-mail: groups@choicehotels.de
 Internet: www.choicehotels.de

Address: Choice Hotels Franchise GmbH
 Martin-Kollar-Straße 9
 81829 München
 Germany

Ceny Rates (€)

- * Serwis bagażowy za sztukę w środku/ na zewnątrz
- * Porterage per Piece in/out

Okres	Period
Ceny	Rates
Styczeń	January
Luty	February
Marzec	March
Kwiecień	April
Maj	May
Czerwiec	June
Lipiec	July
Sierpień	August
Wrzesień	September
Październik	October
Listopad	November
Grudzień	December
Wyżywienie / cena p.p. Meal Type / Rate	
Opłata bagażowa / cena za sztukę* Porterage per Piece*	
Restauracja Restaurant	
Cena za bus Coach Parking	
Wycieczki Excursions	
Lokalizacja Location	
Udogodnienia i serwis hotelowy Hotel Amenities & Services	

KRAKOW / CRACOW Quality Hotel System Krakow North

PL004



Pokoje Rooms: 161 Łóżka Beds: 303

Al. 29 Listopada 189
 31-241 Krakow

Pon.-czwartek Mon-Thurs			Piątek-niedziela Fri-Sun		
1/2 DBL BB	Single Sup.	Triple Sup.	1/2 DBL BB	Single Sup.	Triple Sup.
Na zapytanie On request	Na zapytanie On request	Na zapytanie On request	Na zapytanie On request	Na zapytanie On request	Na zapytanie On request
HP Halfboard Na zapytanie On request			HP Halfboard Na zapytanie On request		
-			-		
Kopalnia soli w Wieliczce (18 km), Obóz koncentracyjny Oświęcim (69 km), Wadowice (miejsce narodzin Jana Pawła II.) (72 km), Zakopane (127 km), Częstochowa (143 km). Wieliczka salt mine (18 km), Auschwitz (69 km), Wadowice (Birth place of Johannes Paul the II) (72 km), Zakopane (Centre for winter sports) (127 km), Częstochowa (place of pilgrimage) (143 km).					
Quality Hotel to nowoczesny obiekt o dogodnej lokalizacji – w bliskości centrum miasta, a jednocześnie przy ważnym trakcie komunikacyjnym (trasie międzynarodowej E77 Kraków - Warszawa). The 3-star hotel is the perfect place to stay, conveniently situated close to the city centre but at one of the major routes (international road E77 Krakow - Warsaw).					

KRAKOW / CRACOW Quality Hotel System Krakow West

PL005



Pokoje Rooms: 106 Łóżka Beds: 211

ul. J. Conrada 35
 31-357 Krakow

Pon.-czwartek Mon-Thurs			Piątek-niedziela Fri-Sun		
1/2 DBL BB	Single Sup.	Triple Sup.	1/2 DBL BB	Single Sup.	Triple Sup.
17	12		17	12	
17	12		17	12	
17	12		17	12	
20	12		20	12	
20	12	Na zapytanie On request	20	12	Na zapytanie On request
20	12		20	12	
20	12		20	12	
20	12		20	12	
20	12		20	12	
20	12		20	12	
20	12		20	12	
20	12		20	12	
HP Halfboard 6			HP Halfboard 6		
1			1		
Na miejscu On premises					
Na miejscu On premises / Platne Fee applies					
Historyczne Stare Miasto (6 km), Nowa Huta (6 km), Łagiewniki (8 km), Park Krajobrazowy w Ojcowie (10 km), Kopalnia soli w Wieliczce (20 km), Obóz koncentracyjny Oświęcim (45 km). Old Town (6 km), Nowa Huta (The New Steel Mill) (6 km), Łagiewniki (8 km), Ojcow national park (10 km), Wieliczka salt mine (20 km), Auschwitz (45 km).					
Ten 3-gwiazdkowy hotel położony jest w bliskości ważnych tras komunikacyjnych. Dogodna lokalizacja pozwala na szybkie dotarcie do Rynku Głównego, Dworca PKP czy lotniska Balice. The 3-star hotel is conveniently situated on major routes. This excellent location means the Main Square, Krakow Central Station and Krakow Airport are located just a few minutes from the hotel.					



• Podane stawki obowiązują od 1 stycznia 2011 r. do 31 grudnia 2011 r.
 • Stawki obejmują śniadanie i stanowią cenę netto dla jednej osoby za noc.
 • W stawki wliczone są lokalne podatki VAT. Stawki nie obejmują opłat klimatycznych, opłat za wstęp itp., jeśli nie zaznaczono inaczej.
 • Stawki obowiązują na zapytanie i są zależne od dostępności. Nie obowiązują podczas targów, wystaw, świąt państwowych i innych podobnych wydarzeń.
 • Zostały oparte na rezerwacjach dla co najmniej 15 osób i muszą zostać dodatkowo potwierdzone przez hotel. Mogą ulec zmianie.
 • Proszę zapoznać się ze szczegółowymi warunkami umowy.

• Listed rates are valid from January 1st, 2011 until December 31st, 2011.
 • Rates include breakfast, are net of commission and quoted per person per day.
 • The rates include the local value added taxes. They do not include visitor's taxes, entrance fees or the like if not stated elsewhere.
 • The rates are valid on request and are subject to availability. They are not valid during fairs, exhibitions, public holidays or other events.
 • They are based on requests for at least 15 persons and need to be reconfirmed by the hotel. They are subject to change.
 • See complete Terms & Conditions.

Ceny Rates (€)


* Serwis bagażowy za sztukę w środku/ na zewnątrz
 * Porterage per Piece in/out

KATOWICE
 Quality Hotel System Katowice South PL002






Pokoje Rooms: 211 **Łóżka Beds:** 311

ul. Szybowcowa 1A
 40-502 Katowice


Okres	Period	Pon.-czwartek Mon-Thurs			Piątek-niedziela Fri-Sun		
		1/2 DBL BB	Single Sup.	Triple Sup.	1/2 DBL BB	Single Sup.	Triple Sup.
Styczeń	January	29	22		29	22	
Luty	February	29	22		29	22	
Marzec	March	29	22		29	22	
Kwiecień	April	29	22	Na zapytanie On request	29	22	Na zapytanie On request
Maj	May	29	22		29	22	
Czerwiec	June	29	22		29	22	
Lipiec	July	29	22		29	22	
Sierpień	August	29	22		29	22	
Wrzesień	September	29	22		29	22	
Październik	October	29	22		29	22	
Listopad	November	29	22		29	22	
Grudzień	December	29	22		29	22	
Wyżywienie / cena p.p. Meal Type / Rate		HP Halfboard 8			HP Halfboard 8		
Opłata bagażowa / cena za sztukę* Porterage per Piece*		1			1		
Restauracja Restaurant		Na miejscu On premises					
Cena za bus Coach Parking		Na miejscu On premises / Platne Fee applies					
Wycieczki Excursions		Obóz koncentracyjny Oświęcim (35 km), Kraków (60 km), Kopalnia soli w Wieliczce (80 km). Auschwitz (35 km), Krakow (60 km), Wieliczka salt mine (80 km).					
Lokalizacja Location		Ten 3-gwiazdkowy hotel położony jest w południowej części Katowic w pobliżu centrum miasta. W bliskiej odległości znajdują się dwa lotniska: Katowice-Pyrzowice (30 min), Kraków Balice (45 min) oraz dworzec PKP w Katowicach. The 3-star hotel is located in the south part of Katowice with good traffic connections. Katowice-Pyrzowice (30 min.) and Cracow-Balice (45 min.) airports as well as the main train station are located close by.					
Udogodnienia i serwis hotelowy Hotel Amenities & Services							

KOŁOBRZEG, DZWIRZYNO
 Clarion Hotel Grand Baltic Resort & Spa PL003






Pokoje Rooms: 132 **Łóżka Beds:** 260

ul. Wyzwolenia 29
 78-131 Dzwirzyno


Okres	Period	Pon.-czwartek Mon-Thurs			Piątek-niedziela Fri-Sun		
		1/2 DBL BB	Single Sup.	Triple Sup.	1/2 DBL BB	Single Sup.	Triple Sup.
Styczeń	January	62	24	59	62	24	59
Luty	February	62	24	59	62	24	59
Marzec	March	62	24	59	62	24	59
Kwiecień	April	71	24	59	71	24	59
Maj	May	71	24	59	71	24	59
Czerwiec	June	71	24	59	71	24	59
Lipiec	July	85	24	59	85	24	59
Sierpień	August	85	24	59	85	24	59
Wrzesień	September	71	24	59	71	24	59
Październik	October	62	24	59	62	24	59
Listopad	November	62	24	59	62	24	59
Grudzień	December	62	24	59	62	24	59
Wyżywienie / cena p.p. Meal Type / Rate		HP Halfboard 26			HP Halfboard 26		
Opłata bagażowa / cena za sztukę* Porterage per Piece*		1			1		
Restauracja Restaurant		Na miejscu On premises					
Cena za bus Coach Parking		1000 m / Platne Fee applies					
Wycieczki Excursions		Kołobrzeg (10 km), miasto portowe Szczecin (140 km), Bornholm (4 godziny promem) (300 km). Kolobrzeg (10 km), sea harbour Szczecin (140 km), Bornholm (4h by ferry) (300 km).					
Lokalizacja Location		Clarion Hotel Grand Baltic to nowoczesny, pięciogwiazdkowy obiekt położony nad samym brzegiem Bałtyku w otoczeniu lasu sosnowego i wydm, oddalony 12 km od Kołobrzegu. The 5-star hotel is outstandingly located by the very seashore of the Baltic Sea, surrounded by dunes and the pine forest. The closest city is Kolobrzeg located 12 km from the hotel.					
Udogodnienia i serwis hotelowy Hotel Amenities & Services							

POZNAN
 Quality Hotel System Poznan North PL006






Pokoje Rooms: 107 **Łóżka Beds:** 168

ul. Lechicka 101
 61-619 Poznan


Okres	Period	Pon.-czwartek Mon-Thurs			Piątek-niedziela Fri-Sun		
		1/2 DBL BB	Single Sup.	Triple Sup.	1/2 DBL BB	Single Sup.	Triple Sup.
Styczeń	January	29	22		29	22	
Luty	February	29	22		29	22	
Marzec	March	29	22		29	22	
Kwiecień	April	29	22	Na zapytanie On request	29	22	Na zapytanie On request
Maj	May	29	22		29	22	
Czerwiec	June	29	22		29	22	
Lipiec	July	29	22		29	22	
Sierpień	August	29	22		29	22	
Wrzesień	September	29	22		29	22	
Październik	October	29	22		29	22	
Listopad	November	29	22		29	22	
Grudzień	December	29	22		29	22	
Wyżywienie / cena p.p. Meal Type / Rate		HP Halfboard 8			HP Halfboard 8		
Opłata bagażowa / cena za sztukę* Porterage per Piece*		1			1		
Restauracja Restaurant		Na miejscu On premises					
Cena za bus Coach Parking		100 m / Platne Fee applies					
Wycieczki Excursions		Wrocław (180 km), Warszawa (300 km), Gdańsk (350 km), Katowice (350 km), Kraków (450 km). Wrocław (180 km), Warsaw (300 km), Gdansk (350 km), Katowice (350 km), Krakow (450 km).					
Lokalizacja Location		3-gwiazdkowy Quality Hotel w Poznaniu to nowoczesny obiekt położony w pobliżu centrum miasta, a jednocześnie przy jednym z największych centrów handlowych z wieloma sklepami, centrum rozrywkowym oraz kinem IMAX. The 3-star hotel in Poznan is a modern building, conveniently situated close to the city centre and the biggest shopping center with shops, amusement park & IMAX cinema.					
Udogodnienia i serwis hotelowy Hotel Amenities & Services							

WROCLAW
 Quality Hotel System Wroclaw NEast PL001

Pokoje Rooms: 107 **Łóżka Beds:** 174

al. Marcina Kromera 16
 51-163 Wrocław

Okres	Period	Pon.-czwartek Mon-Thurs			Piątek-niedziela Fri-Sun		
		1/2 DBL BB	Single Sup.	Triple Sup.	1/2 DBL BB	Single Sup.	Triple Sup.
Styczeń	January	22	19		22	19	
Luty	February	22	19		22	19	
Marzec	March	22	19		22	19	
Kwiecień	April	25	19	Na zapytanie On request	25	19	Na zapytanie On request
Maj	May	25	19		25	19	
Czerwiec	June	25	19		25	19	
Lipiec	July	25	19		25	19	
Sierpień	August	25	19		25	19	
Wrzesień	September	25	19		25	19	
Październik	October	25	19		25	19	
Listopad	November	22	19		22	19	
Grudzień	December	22	19		22	19	
Wyżywienie / cena p.p. Meal Type / Rate		HP Halfboard 8			HP Halfboard 8		
Opłata bagażowa / cena za sztukę* Porterage per Piece*		1			1		
Restauracja Restaurant		Na miejscu On premises					
Cena za bus Coach Parking		Na miejscu On premises / Platne Fee applies					
Wycieczki Excursions		Jelenia Góra (120 km), Poznań (170 km), Kraków (300 km), Warszawa (350 km), Gdańsk (480 km). Jelenia Góra (Giant Mountains) (120 km), Poznan (170 km), Krakow (300 km), Warsaw (350 km), Gdansk (480 km).					
Lokalizacja Location		Ten 3-gwiazdkowy hotel położony jest w pobliżu centrum miasta, a jednocześnie przy głównych traktach komunikacyjnych (E67/E261). W bliskiej odległości znajdują się takie miejsca jak Stare Miasto, Dworzec Główny czy Hala Ludowa. The 3-star hotel is just minutes from the city centre and close to the major roads (E67/E261). Sights like the Old Town, the Central Station or Hala Ludowa are located close by the hotel.					
Udogodnienia i serwis hotelowy Hotel Amenities & Services							

• Podane stawki obowiązują od 1 stycznia 2011 r. do 31 grudnia 2011 r.
 • Stawki obejmują śniadanie i stanowią cenę netto dla jednej osoby za noc.
 • W stawki wliczone są lokalne podatki VAT. Stawki nie obejmują opłat klimatycznych, opłat za wstęp itp., jeśli nie zaznaczono inaczej.
 • Stawki obowiązują na zapytanie i są zależne od dostępności. Nie obowiązują podczas targów, wystaw, świąt państwowych i innych podobnych wydarzeń.
 • Zostały oparte na rezerwacjach dla co najmniej 15 osób i muszą zostać dodatkowo potwierdzone przez hotel. Mogą ulec zmianie.
 • Proszę zapoznać się ze szczegółowymi warunkami umowy.

• Listed rates are valid from January 1st, 2011 until December 31st, 2011.
 • Rates include breakfast, are net of commission and quoted per person per day.
 • The rates include the local value added taxes. They do not include visitor's taxes, entrance fees or the like if not stated elsewhere.
 • The rates are valid on request and are subject to availability. They are not valid during fairs, exhibitions, public holidays or other events.
 • They are based on requests for at least 15 persons and need to be reconfirmed by the hotel. They are subject to change.
 • See complete Terms & Conditions.

Ogólne warunki współpracy

- Podane stawki obowiązują od 1 stycznia 2011 r. do 31 grudnia 2011 r. Stawki obejmują śniadanie i stanowią cenę netto dla jednej osoby za noc. W stawki wliczone są lokalne podatki VAT. Stawki nie obejmują opłat klimatycznych, opłat za wstęp, itp., jeśli nie zaznaczono inaczej. Stawki obowiązują na zapytanie i są zależne od dostępności. Nie obowiązują podczas targów, wystaw, świąt państwowych i innych podobnych wydarzeń. Zostały oparte na rezerwacjach dla co najmniej 15 osób i muszą zostać dodatkowo potwierdzone przez hotel. Mogą ulec zmianie.
- Grupowe rezerwacje pokoi oraz żywności i napojów będą dokonywane za pośrednictwem rezerwacji grupowych firmy Choice Hotels Franchise GmbH (tel. +49 (0)89 42 00 15 18), która przekaże rezerwacje odpowiednim hotelom w celu potwierdzenia. Na życzenie można ustalić opcjonalną datę rezerwacji. Rezerwacja musi zostać dokonana w formie pisemnej.
- Jeśli nie zaznaczono inaczej, stawki obejmują śniadanie. W przypadku rezerwacji obejmujących śniadanie i obiadokolację posiłki mogą być podawane w restauracji hotelowej lub w restauracji nieopodal hotelu w formie bufetu lub menu. Nie ma możliwości uzyskania zwrotu kosztów za niewykorzystane usługi.
- Wszelkie usługi dodatkowe należy opłacać bezpośrednio w hotelu.
- Ostateczną liczbę uczestników należy przesłać do organizatora rezerwacji grupowej nie później niż w terminie 30 dni przed przyjazdem. Listę nazwisk należy przesłać do hotelu nie później niż w terminie 14 dni przed przyjazdem. Inne postanowienia muszą zostać uzgodnione z hotelem.
- Zakłada się, że oferowany jest 1 pokój bezpłatnie przy rezerwacji dla minimum 20 płacących gości oraz 1 pokój dwuosobowy za pół ceny przy rezerwacji dla minimum 30 płacących gości. Klient jednak zostanie poinformowany o dokładnych warunkach obowiązujących w danym hotelu otrzymując ofertę lub przy potwierdzeniu rezerwacji.
- Płatność voucherem należy zaznaczyć podczas rezerwacji. Klient musi przekazać hotelowi dokładny adres fakturowania. Klient ponosi odpowiedzialność za wszelkie opłaty przelewów bankowych i powiązanych z nimi kosztami. Hotel ma prawo do zażądania zaliczki. Hotel zostanie zwolniony z wszelkiej odpowiedzialności umownej, jeśli zaliczka nie zostanie wpłacona na czas. Klient zostanie poinformowany o dokładnych warunkach obowiązujących w tej sytuacji przy odbiorze oferty lub potwierdzeniu rezerwacji.
- Anulacja lub zmiana rezerwacji wymaga formy pisemnej. Zakłada się, że rezerwację dla całej grupy można odwołać bezpłatnie nie później niż w terminie 30 dni przed przyjazdem (za wyjątkiem targów, wystaw, świąt państwowych i innych wydarzeń). Klient jednak zostanie poinformowany o dokładnych warunkach obowiązujących w danym hotelu otrzymując ofertę lub przy potwierdzeniu rezerwacji.
- Stawki i warunki umowy są przeznaczone wyłącznie dla pracowników branży turystycznej i nie wolno ich ujawniać stronom trzecim.
- Choice Hotels Franchise GmbH pełni rolę pośrednika. Umowa rezerwacyjna zostaje zawarta pomiędzy hotelem i klientem. Choice Hotels Franchise GmbH nie ponosi odpowiedzialności za zobowiązania umowne stron umowy. Hotele należą do właścicieli niezależnych i działają w ramach franczyzy Choice Hotels Franchise GmbH. Ani Choice Hotels Franchise GmbH, ani hotel nie ponoszą odpowiedzialności za żadną z wycieczek oferowanych w niniejszej broszurze. Oferta nie obejmuje ubezpieczenia. Ani Choice Hotels Franchise GmbH, ani hotel nie są organizatorami wycieczek.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za błędy drukarskie. Wszelkie podane informacje mogą ulec zmianie.

Terms & Conditions

- Listed rates are valid from January 1st, 2011 until December 31st, 2011. The rates include breakfast, are net of commission and quoted per person per day. The rates include the local value added taxes. They do not include visitor's taxes, entrance fees or the like if not stated elsewhere. The rates are valid on request and are subject to availability. They are not valid during fairs, exhibitions, public holidays or other events. They are based on requests for at least 15 persons and need to be reconfirmed by the hotel. They are subject to change.
- Group bookings of rooms and food & beverage will be made through the group reservation service of Choice Hotels Franchise GmbH (Tel. +49 (0)89 42 00 15 18) who will forward the booking to the relevant hotels for confirmation. An optional date can be fixed upon request. The booking has to be made in written form.
- If not stated elsewhere, the rates include breakfast. If half board is booked, the meals can be served in the hotel restaurant or in a restaurant close to the hotel as buffet or menu. There is no reimbursement for services not used.
- All extras must be paid directly at the hotel.
- The final number of participants should be sent to the group reservation not later than 30 days prior to arrival. The rooming list needs to be sent to the hotel not later than 14 days prior to arrival. Other regulations have to be agreed to with the hotel.
- As a guideline, it can be considered that 1 free room is offered for a minimum of 20 paying guests and 1 half free double room is offered for minimum of 30 paying guests. The client will be informed about the exact conditions that are valid for his particular request upon receipt of the offer or confirmation.
- Payment by voucher needs to be indicated in the request. The client has to inform the hotel about the exact invoice address. The client is responsible for any bank transfer charges and all costs relating to this. The hotel might reserve the right to ask for a deposit. The hotel will be released from all arrangements if the deposit is not paid in due time. The client will be informed about the exact conditions that are valid for his particular request upon receipt of the offer or confirmation.
- Cancellations and changes need to be notified in writing. As a guideline, it can be considered that cancellations of the whole group can be done free of charge until 30 days prior to arrival (apart from fairs, exhibitions, public holidays or other events). The client will be informed about the exact conditions that are valid for his particular request upon receipt of the offer or confirmation.
- The rates and conditions must not be communicated to third parties.
- Choice Hotels Franchise GmbH is acting as an agent. The booking contract is concluded between the hotel and the client. Choice Hotels Franchise GmbH cannot be held liable for the contractual obligations of the contract partners. Neither Choice Hotels Franchise GmbH, nor the hotel can be held liable for any tour offered in this brochure. There is no insurance coverage. Neither Choice Hotels Franchise GmbH, nor the hotel are travel organisers.
- We assume no liability for misprints. All the data are subject to alterations.



EUROPEAN RESERVATION CONTACT INFORMATION

United Kingdom

Phone: +44 (0) 207 061 9600 · **UK Freephone:** 0500 10 3000 · **E-mail:** groupconference@choicehotels.com

France

Freephone from France: 0 800 38 38 38 · **Phone from outside France:** +33 (0)1 69 80 19 52

Freefax from France: 0 800 77 56 02 · **Fax from outside France:** +33 (0)1 69 01 27 38 · **E-mail:** resgroupes@choicehotels.fr

Germany

Phone: +49 (0)89 42 00 15 18 · **E-mail:** groups@choicehotels.de

Italy

Phone: +39 06 85 203 244 · **E-mail:** groups@choicehotels.it

Visit us online: choicehotels.eu